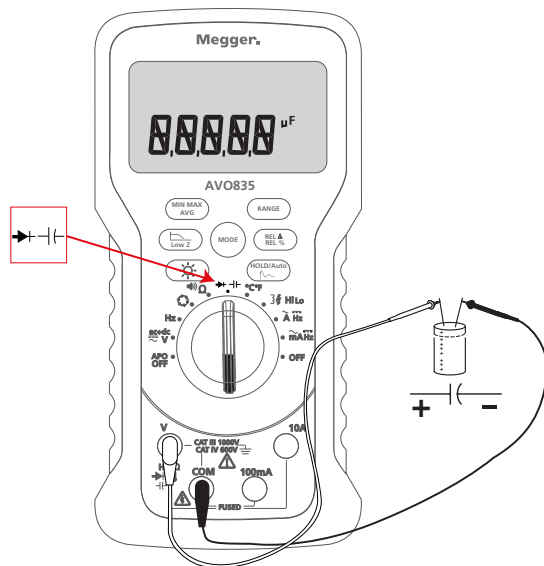


EN - Measuring capacitance

DE - Kapazitätsmessung

ES - Medición de capacitancia

FR - Mesure de la capacité



Megger

Megger

AVO830 and AVO835

Digital Multimeter

Quick start guide
Schnellstart
Démarrage rapide
Inicio rápido

The Full user guide for the AVO830 and AVO835 can be found at uk.megger.com/electrician-s-multimeter-avo830-avo835

Die vollständige Bedienungsanleitung für AVO830 und AVO835 finden Sie unter uk.megger.com/electrician-s-multimeter-avo830-avo835

La guía completa de usuario para AVO830 y AVO835 se puede encontrar en uk.megger.com/electrician-s-multimeter-avo830-avo835

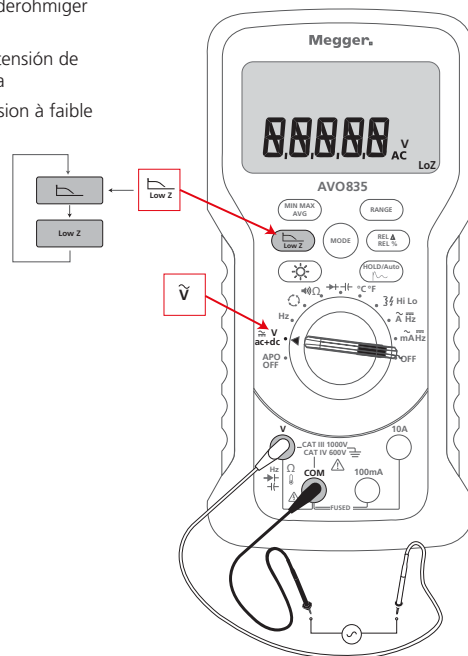
Le manuel d'utilisation complet pour l'AVO830 et l'AVO835 se trouve à uk.megger.com/electrician-s-multimeter-avo830-avo835

EN - Low impedance ac voltage measurement

DE - Messungen niederohmiger Spannungen

ES - Mediciones de tensión de baja impedancia

FR - Mesures de tension à faible impédance



The company reserves the right to change the specification or design without prior notice.

Megger is a registered trademark.

Das Unternehmen behält sich Änderungen der technischen Daten oder der Bauart ohne vorherige Ankündigung vor.
Megger ist ein eingetragenes Warenzeichen.

La société se réserve le droit de modifier les spécifications ou la conception de ses instruments sans préavis.
Megger est une marque déposée.

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones o el diseño sin previo aviso.
Megger es una marca registrada.

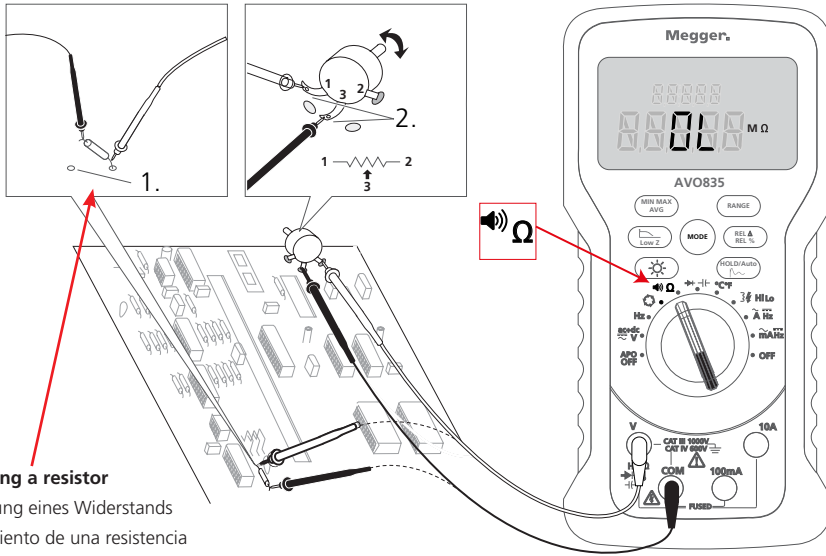
Megger Limited, Archcliffe Road, Dover, Kent,
CT17 9EN, England
Tel. +44 (0) 1304 502100, Fax. +44(0) 1304 207342
www.megger.com

EN - Measuring resistance

DE - Widerstandsmessung

ES - Medición de resistencia

FR - Mesure de la résistance



Isolating a resistor

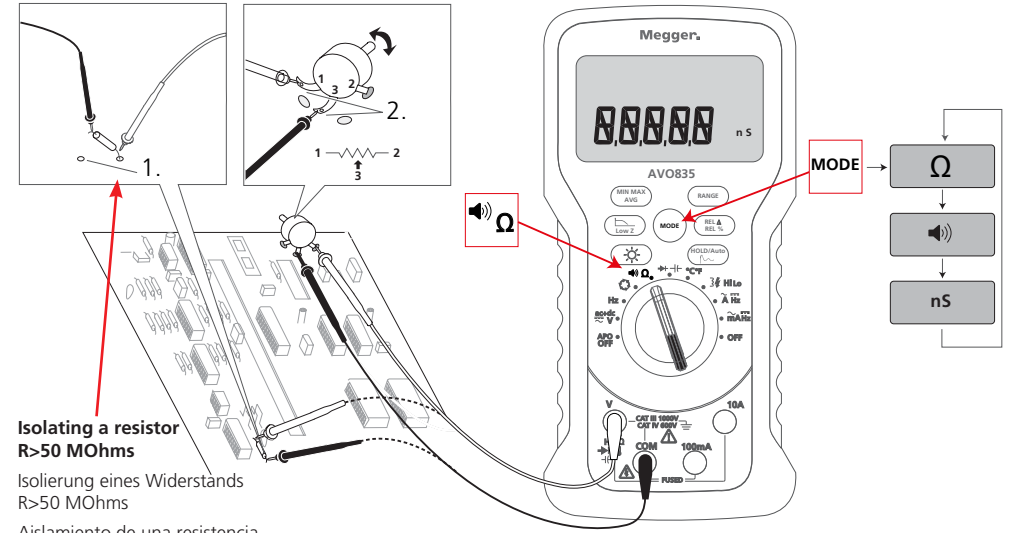
Isolierung eines Widerstands
Aislamiento de una resistencia
Isolation d'une résistance

EN - Measuring conductance

DE - Leitfähigkeitsmessung

ES - Medición de conductancia

FR - Mesure de conductance



Isolating a resistor
R>50 MOhms

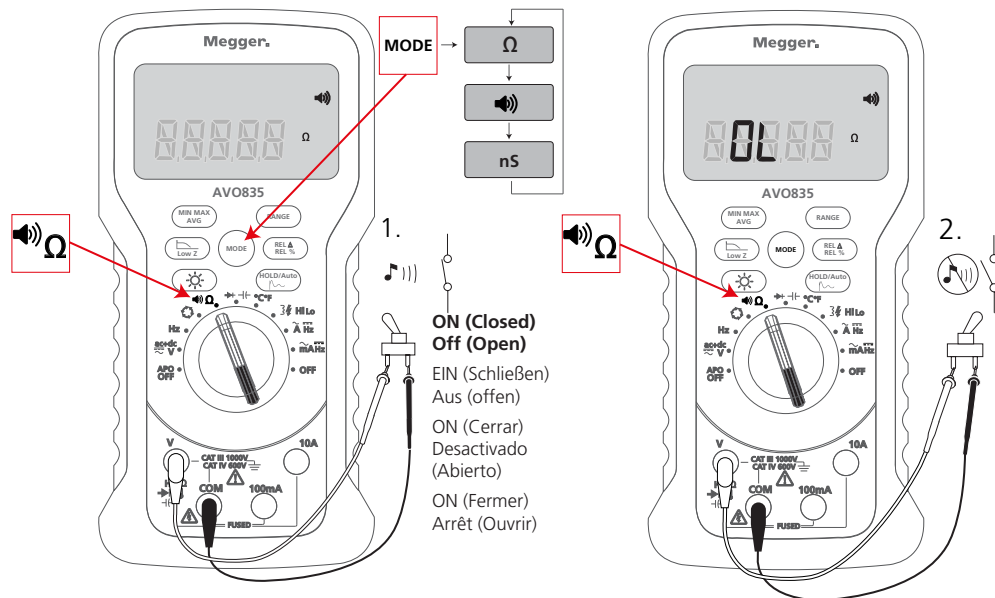
Isolierung eines Widerstands
R>50 MOhms
Aislamiento de una resistencia
R>50 MOhms
Isolation d'une résistance
R>50 MOhms

EN - Test continuity

DE - Widerstandsmessung

ES - Prueba de continuidad

FR - Contrôle de continuité



ON (Closed)
Off (Open)

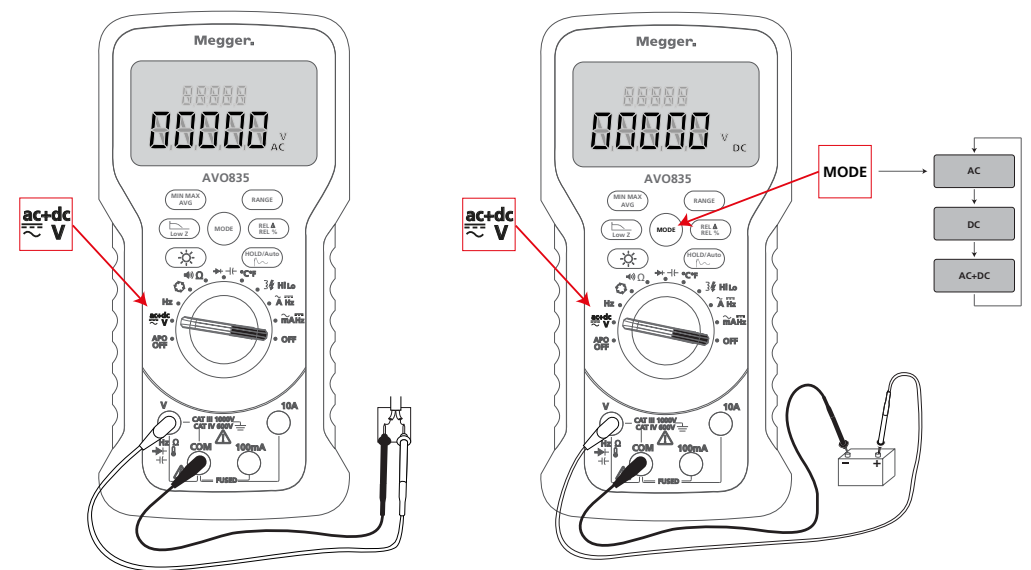
EIN (Schließen)
Aus (offen)
ON (Cerrar)
Desactivado
(Abierto)
ON (Fermer)
Arrêt (Ouvrir)

EN - Measuring voltage

DE - Spannungsmessung

ES - Medición de tensión

FR - Mesure de tension

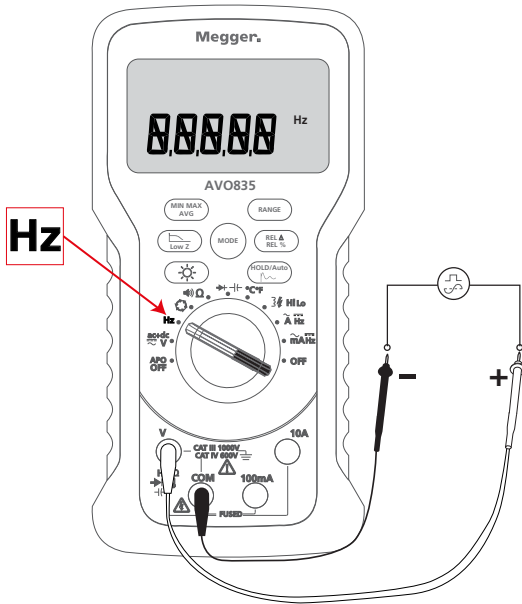


EN - Measuring frequency

DE - Frequenzmessung

ES - Medición de frecuencia

FR - Mesure de la fréquence

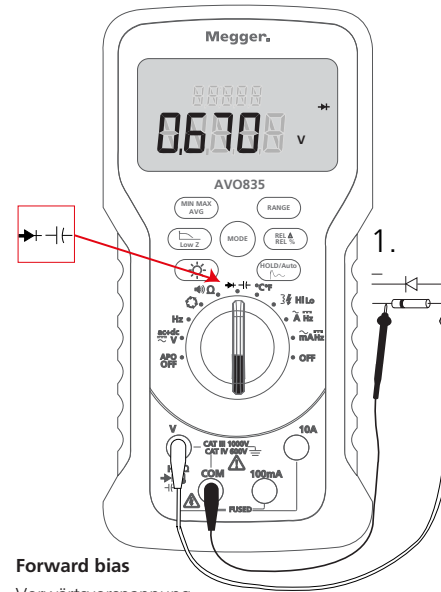


EN - Testing diode

DE - Diodenprüfung

ES - Prueba de diodos

FR - Test de diode

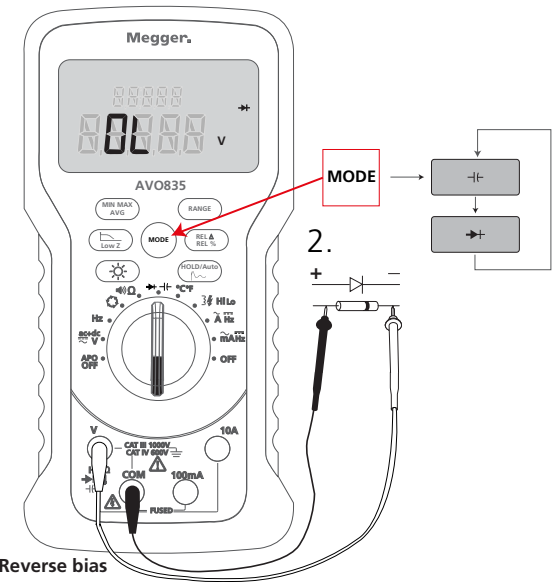


Forward bias

Vorwärtsvorspannung

Bias hacia adelante

Polarisation directe



Reverse bias

Reverse Bias

Polarización inversa

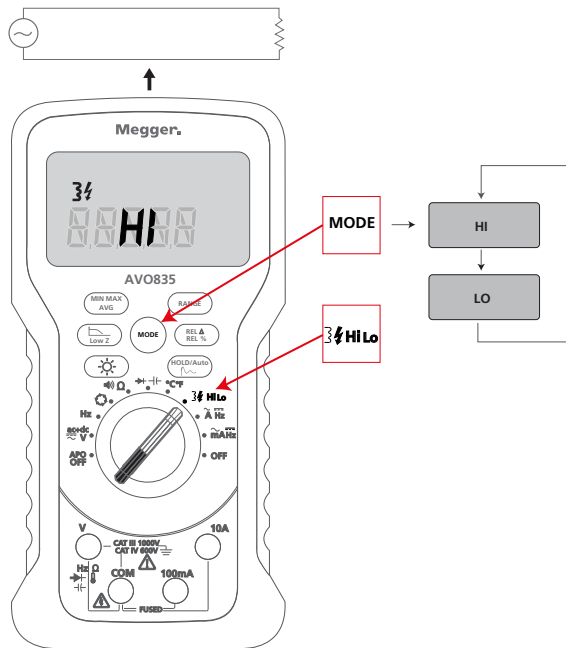
Biais inverse

EN - Detecting presence of ac voltage

DE - Wechselfspannungserkennung

ES - Detección de tensión de CA

FR - Détecteur de tension CA

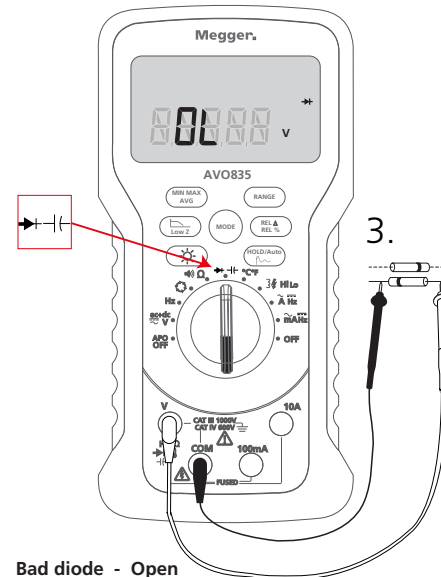


The instrument gives an audible, as well as a visual, indication when voltage is detected.

Das Gerät gibt ein akustisches und ein optisches Signal, wenn eine Spannung erkannt wird

El instrumento proporciona una señal acústica, así como una indicación visual cuando se detecta tensión.

L'instrument émet un signal sonore et visuel lorsqu'il détecte une tension

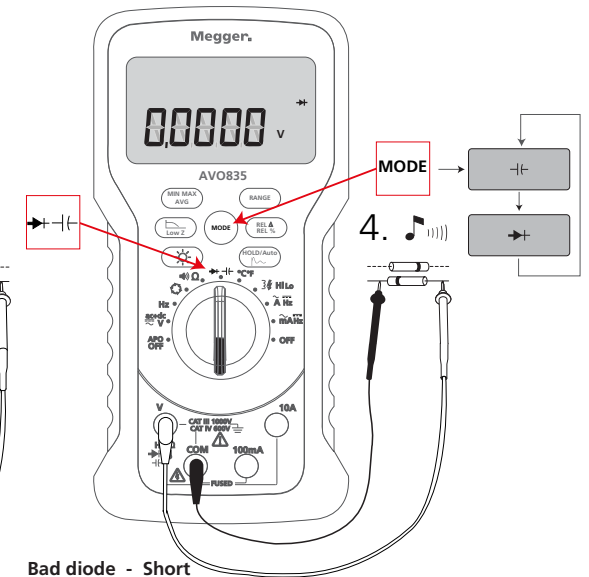


Bad diode - Open

Schlechte Diode - Offen

Diodo malo - Abierto

Bad Diode - Ouvert



Bad diode - Short

Schlechte Diode - kurz

Diodo malo - Corto

Bad Diode - Court

EN - Measuring temperature

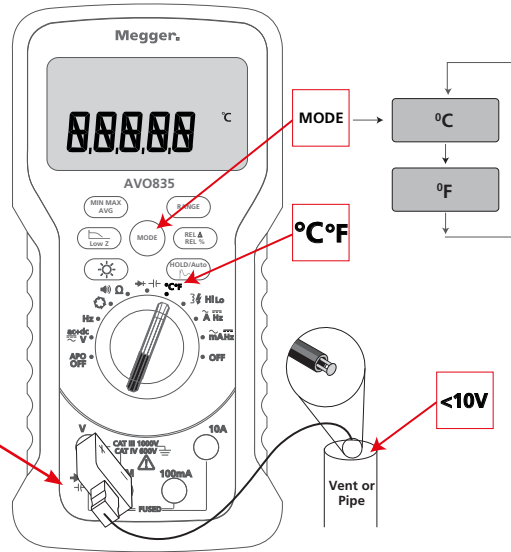
DE - Messtemperatur

ES - Medición de temperatura

FR - Mesures de température

Type K Thermocouple Probe

Typ K Thermoelementfühler
Sonda tipo termopar tipo K
Sonde thermocouple de type K



EN - Measuring current (up to 10 A)

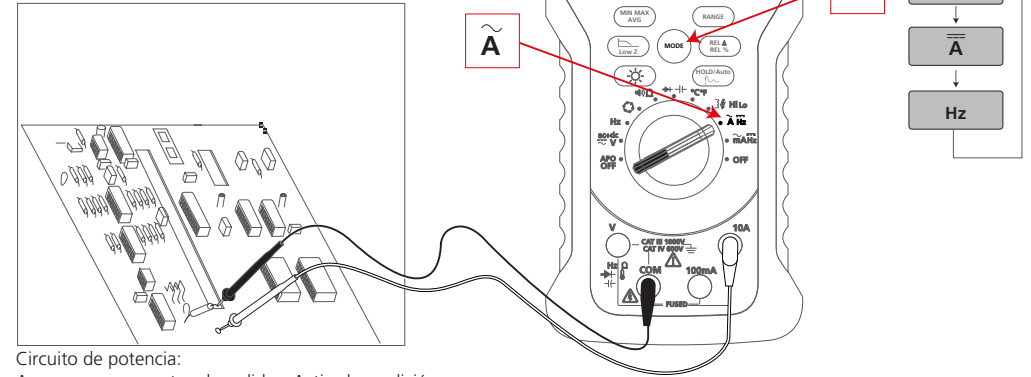
DE - Messstrom (bis zu 10 A)

ES - Medición de corriente (hasta 10 A)

FR - Mesure de courant (Jusqu'à 10 A)

Circuit Power:
Turn OFF to connect meter. Turn ON for measurement.
Turn OFF to disconnect meter

Schaltleistung:
Ausschalten, um das Messgerät anzuschließen. Zur Messung EIN schalten.
Ausschalten, um das Messgerät zu trennen



Circuito de potencia:
Apague para conectar el medidor. Active la medición.
Apagar para desconectar el medidor

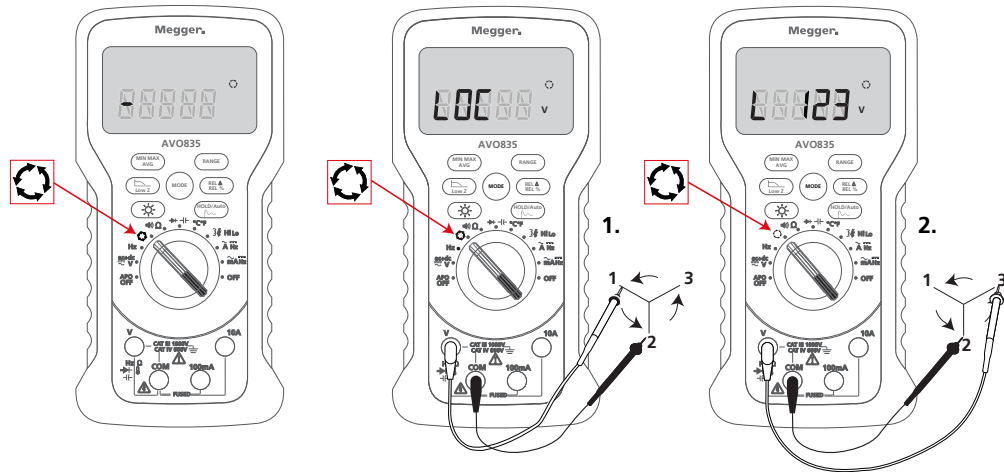
Circuit Puissance:
Désactiver pour connecter le compteur. Allumez pour la mesure.
Désactiver pour déconnecter le compteur

EN - Detecting phase rotation

DE - Erfassen der Phasenrotation

ES - Detección de secuencia / rotación de fase

FR - Rotation de phase / Détection de séquence



EN - Measuring current (up to 100 mA)

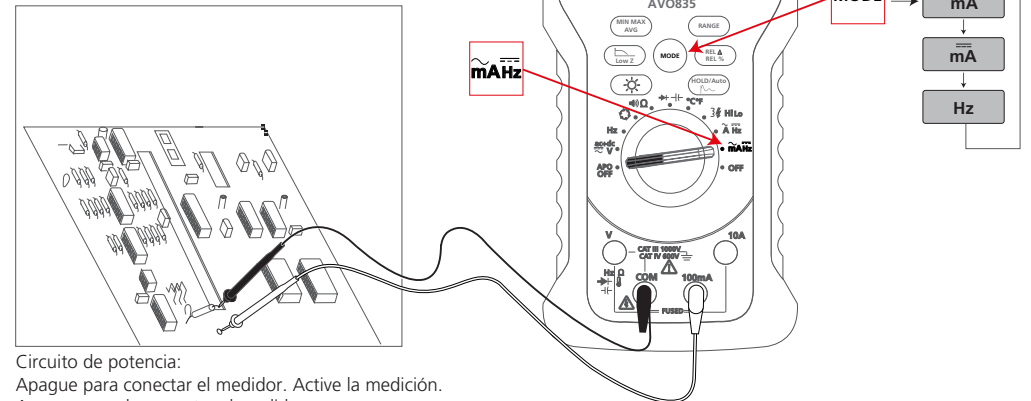
DE - Messstrom (bis zu 100 mA)

ES - Medición de corriente (hasta 100 mA)

FR - Mesure de courant (Jusqu'à 100 mA)

Circuit Power:
Turn OFF to connect meter. Turn ON for measurement.
Turn OFF to disconnect meter

Schaltleistung:
Ausschalten, um das Messgerät anzuschließen. Zur Messung EIN schalten.
Ausschalten, um das Messgerät zu trennen



Circuito de potencia:
Apague para conectar el medidor. Active la medición.
Apagar para desconectar el medidor

Circuit Puissance:
Désactiver pour connecter le compteur. Allumez pour la mesure.
Désactiver pour déconnecter le compteur